NZ オークランドふくしま会 /

NZ Auckland FUKUSHIMA Kai

■県人会基本情報

· 設立年月日: 2020 年 4 月 25 日

・代表者:会長 加藤 八重子

・活動中心地:ニュージーランド オークランド市

· 会員数: 3人

■ Basic Information of the Kenjinkai

· Date of Establishment: April 25, 2020

· President: Yaeko Kato

· Place of Activity: Auckland, New Zealand

· Members: 3 people



■県人会の概要(主な活動、設立経緯、歴史等)

創立は2020年4月25日。毎年この日、ニュージーランド・オーストラリアでは、アンザックデーと呼ばれる国民の祝日に当たり、この日は第一次世界大戦のガリポリの戦いで国のために活躍してくれた方々への追悼の日である。

4月25日に発足したのは偶然で、特に大きな意味はないが、この国では大切な日であり、ニュージーランドで初の県人会ということで、私たち会員にとっても覚えやすく大切な日になればとの思いもある。

設立の経緯については、ニュージーランドではまだ県人会がなく、友人であるパース・ふくしま会の会長からの勧めが一番のきっかけである。

従って、まだ私たちの県人会の歴史は浅く、1年に満たない。

さらに発足がコロナによる感染拡大の中ということもあり、活動らしい活動ができていない状況。

これから先、まずは会員を募っていくことに力を入れつつ、オークランドで行われる、国際イベントの参加、会員との情報交換会等を予定している。

Introduction of the Kenjinkai and its Main Activities

The NZ Auckland FUKUSHIMA Kai was founded on April 25, 2020, Anzac Day, a national holiday in New Zealand and Australia commemorating soldiers who served in the Gallipoli Campaign during the First World War.

Establishment on April 25 was a coincidence. It does not mean anything special; but it is an important day for people in New Zealand and for the members of the Kenjinkai, and we remember this day for two reasons. We did not have a Kenjinkai in New Zealand, and one of my friends, who is the president of the Fukushima Society in Perth, suggested that we establish one here.

It has been less than a year since establishment; but due to COVID-19, we have been prevented from organizing any activities.

We are planning to focus on finding new members, participating in international events, and exchanging opinions with members.





■復興支援事業

設立歴が浅いためと、コロナの影響により、支援事業はまだ行っていない。

Activities Supporting the Revitalization of Fukushima

Since the Kenjinkai was established less than a year ago, COVID-19 has prevented us from organizing any activities.

■震災後 10 年を迎える福島県へのメッセージ

ニュージーランド、南島のカンタベリー地方の大地震も東日本大震災の約3週間前に発生、多くの爪痕を残しました。それ故、この国に住む多くの人にとっても忘れられない年であり、こちらでも福島の方々と同じ年月を数えながら復興活動を行ってまいりました。

震災後の日本の復興作業の早さには、同じ震災を受けたニュージーランドにとっては衝撃でした。

赤道を越えて日本から救助活動に来ていただいた方々が、休む暇もなくそのまま東日本大震災の救助活動 へ飛び立って行ったことが思い出されます。

月日が経つにつれ、遠い過去の出来事として、人々の脳裏から薄れていくことだけは決してないように、 海外に住む私どもは正しい情報を常に更新し周囲に伝えていきたいものです。

これからも、何千キロも離れた地から故郷への思い・エールを送り続けます。

Messages from the Kenjinkai to Fukushima Prefecture on the 10th Anniversary of the Disaster

The 2011 Canterbury Earthquake that struck the South Island of New Zealand occurred about three weeks before the Great East Japan Earthquake. For this reason, people in New Zealand also cannot forget the year, and we have been engaged in revitalization activities as people in Fukushima have. The quick and smooth revitalization seen in Japan after the earthquake impressed the people the New Zealand, who had suffered similar damage.

We remember that the Japanese rescue teams sent to New Zealand to help returned to Japan to assist the victims of the Great East Japan Earthquake without any rest.

We must remember these disasters as time goes by and provide accurate information about Fukushima. We continue praying for our hometown from New Zealand.